

Обработка инструментов

Обработка изделий для сферы здравоохранения

Информация, предоставляемая производителем
медицинских изделий для обработки
медицинских изделий (ISO 17664:2017)

Действительно для инструментов перед первичным и повторным
применением

Обработка инструментов

Указания по технике безопасности

Необходимо соблюдать действующие национальные и международные правовые нормы в отношении вторичной переработки медицинских изделий.

Важную основу составляют рекомендации Института имени Роберта Коха по обработке, а также красная брошюра рабочей группы «Обработка инструментов».

Ввиду более качественных и надежных результатов очистки механизированная обработка является более предпочтительным вариантом, нежели очистка вручную.

Необходимо учитывать, что успешная обработка обеспечивается только при условии предварительного утверждения процедуры обработки и проведения плановых проверок процесса. Ответственность за них несет эксплуатант/обработчик.

Уполномоченный по технике безопасности должен тщательно проверить эффективность и возможные негативные последствия любого отклонения от настоящих инструкций.

Общие указания

Для очистки запрещено применять металлические щетки и другие абразивные средства, которые могут повредить поверхность.

Соблюдайте указания по технике безопасности для конкретных приборов, а также средств дезинфекции и очистки, приведенные в соответствующем руководстве по эксплуатации.

Изделия

Все пригодные для вторичной переработки инструменты, поставленные компанией HELLMUT RUCK GmbH, включающие неподвижные конструкции (без подвижных частей), простые шарнирные конструкции, возвратные пружины и резьбовые конструкции. Все инструменты подходят как для ручной, так и для механизированной обработки.

Ограничение вторичной переработки

При соблюдении настоящих инструкций по обработке изделий они не приводят к повреждениям, ограничивающим срок службы. На срок службы инструментов влияет их использование и бережное обращение с ними.

Инструкции

Первичная обработка в месте эксплуатации

Вторичную переработку инструмента рекомендуется производить как можно скорее после его применения.

При сухой утилизации время ожидания до 6 часов до обработки считается нормальным.

Подготовка к очистке

Разбираемые инструменты, например инструменты резьбовой конструкции, нужно разобрать.

Предварительная очистка

Удалите грубые загрязнения с помощью пластиковой щетки под проточной водопроводной водой. Не используйте крепежные приспособления и горячую воду (>45 °C), поскольку это может привести к фиксации остатков загрязнений и недостаточно качественной очистке.

Обработка инструментов

Очистка/дезинфекция и сушка

Указания

Перед дезинфекцией вручную дайте промывочной воде полностью стечь с изделия, чтобы не разбавлять раствор для дезинфекции. После очистки/дезинфекции проведите визуальный осмотр поверхностей на наличие остатков. При необходимости повторите процесс очистки/дезинфекции.

Механизированная

Очистка и

термическая дезинфекция

Применение прибора для очистки и дезинфекции согласно DIN EN ISO 15883 с чистящим средством, рекомендуемым производителем прибора для очистки и дезинфекции.

Этап предварительной очистки холодной водой

Этап очистки при мин. 50 °С деминерализованной водой

Этап термической дезинфекции при макс. 95 °С

Сушка

Согласно программе для прибора очистки и дезинфекции

Ручная

Очистка в ультразвуковой ванне

Применение чистящего раствора для дезинфекции инструментов (щелочного, без альдегида и спирта), который подходит для использования в ультразвуковой ванне. Соблюдайте данные производителя в отношении концентрации, времени воздействия и температуры. Вложите шарнирные инструменты таким образом, чтобы режущие кромки были открыты. Все части инструментов должны быть полностью покрыты раствором.

Частота ультразвуковых колебаний: > 35 кГц

Температура: < 45°C

После извлечения из ультразвуковой ванны тщательно промойте инструменты под проточной водопроводной водой (мин. качество питьевой воды).

Дезинфекция в ультразвуковой ванне

Применение раствора для дезинфекции инструментов (щелочного, без альдегида и спирта), который подходит для использования в ультразвуковой ванне. Соблюдайте данные производителя в отношении концентрации, времени воздействия и температуры. Средства для дезинфекции инструментов должны иметь маркировку СЕ с четырехзначным номером. При химической заключительной дезинфекции убедитесь в том, что используются противовирусные средства.

Вложите шарнирные инструменты таким образом, чтобы режущие кромки были открыты. Все части инструментов должны быть полностью покрыты раствором.

Частота ультразвуковых колебаний: > 35 кГц

Температура: < 45°C

После извлечения из раствора для дезинфекции тщательно промойте инструменты под проточной водопроводной водой (мин. качество питьевой воды). Во избежание образования известковых пятен используйте деминерализованную воду.

Дезинфекция / способ укладки

Применение раствора для дезинфекции инструментов (щелочного, без альдегида и спирта); соблюдайте данные производителя в отношении концентрации, времени воздействия и температуры. Средства для дезинфекции инструментов должны иметь маркировку СЕ с четырехзначным номером. При химической заключительной дезинфекции убедитесь в том, что используются противовирусные средства. Вложите шарнирные инструменты в ванну для дезинфекции инструментов таким образом, чтобы режущие кромки были открыты. Все части инструментов должны быть полностью покрыты раствором.

После извлечения из раствора для дезинфекции тщательно промойте инструменты под проточной водопроводной водой (мин. качество питьевой воды). Во избежание образования известковых пятен используйте деминерализованную воду.

Сушка

После промывки инструменты нужно протереть насухо одноразовой салфеткой без ворса.

Обработка инструментов

Контроль и проверка работоспособности

Для шарнирных инструментов: проверьте легкость хода.

Для всех инструментов: проведите визуальный контроль на предмет повреждений и износа

Упаковка

Подходящая упаковка для инструмента и метода стерилизации согласно стандартам EN ISO 11607-1/2 и EN 868.

Упаковка должна быть достаточно большой, чтобы она не запечатывалась под натяжением.

Стерилизация

Утвержденный метод стерилизации (паровая стерилизация во фракционированном вакууме) со следующими параметрами стерилизации:

Температура стерилизации: 134 °C

Время выдержки (полный цикл): 5 мин

Соблюдайте руководство по эксплуатации производителя прибора.

Хранение и транспортировка

С защитой от пыли, влажности и повторного загрязнения

Контактные данные производителя



HELLMUT RUCK GmbH

Daimlerstr. 23 | 75305 Neuenbürg | Тел. +49 (0)7082 9442-0 | kontakt@hellmut-ruck.de | hellmut-ruck.de

Вышеуказанный процесс проводился с помощью следующих химических средств и устройств:

средство дезинфекции инструментов RUCK (№ для ссылок 29401);

ультразвуковой прибор RUCK PODOLOG SONIC (№ для ссылок 26035);

прибор для очистки и дезинфекции RUCK PODOLOG Thermo HD 450 согласно DIN EN 15883;

чистящие палочки для THERMO HD 459 (щелочное чистящее средство, pH 10,6) (№ для ссылок 26205);

паровой стерилизатор MELAG EUROKLAV 29VS+ согласно DIN EN 13060 – тип S.